



**PRE/  
31 MAR \_\_\_\_\_  
PARA  
05 ABR \_\_\_\_\_  
WEEK  
2014**

**PRE/PARA WEEK** es una semana de actividad relacionada con la pedagogía y la difusión de las artes de calle, incardinada en la vertiente formativa de FiraTàrrega. Una semana abierta a la ciudadanía y también a los profesionales, en la que nos podremos acercar a las artes de calle desde nuevas perspectivas, buscando la complicidad de nuevos públicos y reflexionando sobre los procesos que acompañan las creaciones escénicas concebidas para el espacio público.

#Artesdecalle #FiraTàrrega #Formación #Reflexión #Difusión #Nuevotalentos #Nuevospúblicos #Workshop

 **FIRATÀRREGA**  
TEATRE AL CARRER

Con el patrocinio de

**SEGRE**

## TALLERES

► **Taller de interpretación en el espacio público** a cargo de Ernesto Collado y Piero Steiner dirigido a los alumnos de las escuelas internacionales invitadas, a los alumnos de centros universitarios españoles dedicados a la formación teatral y a los profesionales de las artes de calle. Plazas limitadas.

**31 MAR – 5 ABR** > de 10 a 14h Espai Mercat de Tàrrega (Pl. de les Nacions). Matrícula: 40 EUR. Inscripciones: [info@firatarrega.com](mailto:info@firatarrega.com).

**Ernesto Collado** es actor y creador vinculado a la escena contemporánea barcelonesa. Desde su actual residencia ampurdanesa dirige el centro Cèl·lula (y hasta 2011 el festival MAPA).

**Piero Steiner** es actor y director. Ha participado en diferentes proyectos con Los Los, El Tricicle, Escarlata Circus, Teatre de Guerrilla, Mal Pelo o la Fundación Collado - Van Hoestenbergh, entre otros.

► **Introducción a las artes de calle** Taller práctico extraescolar a cargo de Montse Colomé y Jordi Vidal, dirigido a niños de 10 a 12 años.

**31 MAR – 5 ABR** > de 18 a 20h Espai Mercat de Tàrrega. Actividad gratuita, previa inscripción en los centros escolares.

**Montse Colomé** es coreógrafa independiente y miembro fundadora de La Caldera. Diplomada en Danza por el Institut del Teatre de Barcelona. Ha trabajado en teatro, ópera, grandes eventos y televisión.

**Jordi Vidal** es licenciado en Arte Dramático por el Institut del Teatre. Ha combinado su trabajo como actor con el de ayudante de dirección de Montse Colomé en espectáculos de carácter social y participativo.

Con la colaboración del CEIP Àngel Guimerà, CEIP Jacint Verdaguer, CEIP Maria Mercè Marçal, Col·legi Sant Josep y Escola Pia de Tàrrega

## EXPOSICIÓN

► **Leer las artes de calle.** Exposición del fondo bibliográfico relacionado con las artes de calle disponible en la Biblioteca de Tàrrega.

**31 MAR** > 20h Inauguración de la exposición en el hall principal de la biblioteca y presentación de la nueva sección especializada en Artes de Calle de la Biblioteca Comarcal de Tàrrega. Actividad gratuita.

## PONENCIA

► **Las artes de calle en Catalunya: mitos y modernidad**, a cargo de Mercè Saumell y Pera Tantiñá

**1 ABR** > 19:30h Biblioteca Comarcal Tàrrega . Actividad gratuita



**Mercè Saumell** es profesora del Institut del Teatre, adscrita al departamento de Teoría e Historia de las Artes Escénicas.

**Pera Tantiñá** es miembro de la Fura dels Baus desde su fundación en 1979.

## DOCUMENTAL

► **Sesión de cine y artes de calle.** Proyección de dos documentales relacionados con las artes de calle.

- *Tàrrega món paral·lel* (Júlia Girós, Marc Garcia, Adrià Martí, Pol Picas, David Galindo i Nina Solà ) Duración: 30'

- *Exit through the gift shop* (Banksy) Duración: 87'

3 ABR > 20h Local Social del Ateneu. Entrada gratuita.

Con la colaboración de 

## ENSAYOS ABIERTOS | Programa Suport a la Creació

► ***Yo soy mi mujer*, a cargo de Los Hermanos Kray**

Espectáculo basado en el proyecto de Rosa Carbonell, alumna de la 1a edición del Màster FiraTàrrega de Creació en Arts de Carrer. Basado en una historia real y en el libro de Doug Wright que mereció el Premio Pulitzer 2004, explica la fascinante historia de Charlotte von Mahlsdorf, un transvestido que sobrevive a la Alemania nazi y al comunismo soviético de la Alemania del Este. La representación está planteada como una conversación entre la protagonista y el público que ha venido a su casa de visita, un espacio convertido en una verdadera casa-museo llena de objetos que hablan de las historias y los personajes de aquellos años tan convulsos.

5 ABR > 16:30h *Yo soy mi mujer*  
> 19:30h *Yo soy mi mujer*

Cal Trepat. Aforo limitado. Reserva de entradas en el teléfono 973 310 854.

► ***Constructivo*, a cargo de Fundación Collado - Van Hoestenbergh e i Piero Steiner**

Manifiesto exacerbado contra la esterilidad de la arquitectura moderna y una crítica e imaginativa visión de nuestra sociedad y de los edificios que la deberían albergar. Una pieza de Piero Steiner y Ernesto Collado en la que dos paletas ilustrados invitan al público a repensar algunas cuestiones universales mientras buscan respuestas al vacío ético que nos rodea, con la ayuda de su humor delirante y una humanidad desbordante.

5 ABR > 18:00h *Constructivo*

Pl. de St. Antoni. Aforo limitado. Reserva de entradas en el teléfono 973 310 854.



## JORNADA PROFESIONAL

► **La enseñanza de las artes de calle.** Jornada profesional dirigida a pedagogos y responsables de formación y centrada en la pedagogía de las artes de calle.

**4 ABR** > 11 – 18h Cal Trepapat, Tàrrega. Actividad restringida a profesionales. Podéis seguirla a través de Twitter con la etiqueta #carrerformació y en *streaming* en el canal de FiraTàrrega (livestream.com/firatarrega).

## OTRAS ACTIVIDADES

► **Deriva Mussol.** ¿Quieres caminar por una Tàrrega que no has visto nunca? ¿Qué hay de nuevo en aquello que creemos conocer? ¿Qué se esconde tras la vida cotidiana de nuestras calles? ¿Qué mundos atraviesan los límites de la ciudad que día a día nos ve correr de un lado para otro? **Deriva Mussol** es una propuesta de caminata creativa y nocturna por la ciudad, pero también es una oportunidad para generar y compartir procesos de aprendizaje. Es un movimiento constante de ideas y una construcción conjunta de propuestas colaborativas, una experiencia en relación al territorio y una puerta abierta a la creación de vínculos y acciones futuras. Actividad guiada por Eva Marichalar y Jordi Lafon.

**4 ABR** > 22h **Deriva Nocturna** Salida Pl. St. Antoni. Duración aproximada: 180'. Para participar en esta actividad hay que vestir buen calzado y buen abrigo y traer bebida (y opcionalmente comida) y una linterna.

**Eva Marichalar** es artista pedagoga y profesora del Departament de Didàctica de les Arts i les Ciències de la Facultat d'Educació, Traducció i Ciències Humanes de la Universitat de Vic.

**Jordi Lafon** es artista visual, profesor de Creació Artística i Participació en la Universitat de Vic y también del Taller Mural de L'Escola d'Art i Superior de Disseny de Vic.

### Más información

[www.derivamussol.com](http://www.derivamussol.com)

[www.vimeo.com/derivamussol](http://www.vimeo.com/derivamussol)



## CALENDARIO DE ACTIVIDADES PRE/PARA WEEK

### Lunes, 31 de marzo 2014

- 10h Taller de interpretación en el espacio público (Espai Mercat)
- 18h Taller Introducción a las artes de calle (Espai Mercat)
- 20h Inauguración Exposición 'Leer las artes de calle' (Biblioteca)

### Martes, 1 de abril 2014

- 10h Taller de interpretación en el espacio público
- 18h Taller Introducción a las artes de calle
- 19:30h Ponencia 'Las artes de calle en Catalunya' (Biblioteca)

### Miércoles, 2 de abril 2014

- 10h Taller de interpretación en el espacio público
- 18h Taller Introducción a las artes de calle

### Jueves, 3 de abril 2014

- 10h Taller de interpretación en el espacio público
- 18h Taller Introducción a las artes de calle
- 20h Sesión de cine y artes de calle (Local social de l'Ateneu)

### Viernes, 4 de abril 2014

- 10h Taller de interpretación en el espacio público
- 11h Jornada 'La enseñanza de las Artes de Calle' (Cal Trepàt)
- 18h Taller Introducción a las artes de calle
- 22h Deriva Nocturna (Pl. Sant Antoni).

### Sábado, 5 de abril 2014

- 10h Presentación final de Taller Introducción a las artes de calle (Pl. Nacions)
- 12h Presentación final de Taller de interpretación en el espacio público (Pl. Nacions)
- 16:30h Representación de *Yo soy mi mujer* de Los Hermanos Kray (Cal Trepàt)
- 18h Representación de *Constructivo* de la Fund. Collado – Van Hoestenberghes i Piero Steiner (Pl. St. Antoni)
- 19:30h Representación de *Yo soy mi mujer* de Los Hermanos Kray (Cal Trepàt)

